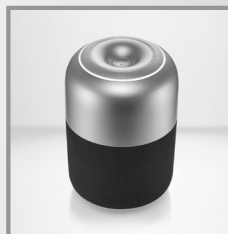


SILVERCREST®



BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER / BLUETOOTH® SPEAKER / ENCEINTE BLUETOOTH® SBL TW9 A1

DE AT CH

BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER

Kurzanleitung

FR BE

ENCEINTE BLUETOOTH®

Mode d'emploi rapide

PL

GŁOŚNIK BLUETOOTH®

Krótką instrukcja

SK

BLUETOOTH® REPRODUKTOR

Krátky návod

GB IE

BLUETOOTH® SPEAKER

Quick start guide

NL BE

BLUETOOTH®-LUIDSPREKER

Korte handleiding

CZ

BLUETOOTH® REPRODUKTOR

Krátký návod

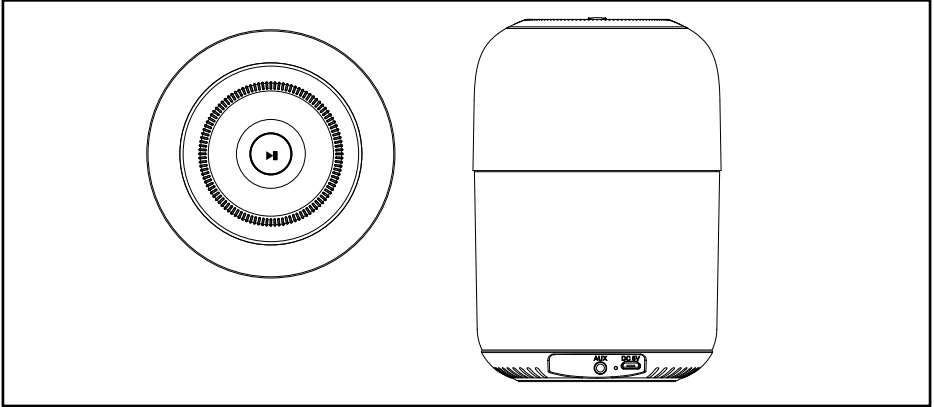
IAN 324057_1901

OS

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	3
GB/IE	Quick start guide	Page	4
FR/BE	Mode d'emploi rapide	Page	5
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	6
PL	Krótká instrukcja	Strona	7
CZ	Krátký návod	Strana	8
SK	Krátký návod	Strana	9



Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.



1

Akkuladeanzeige

Die Ladezeit für einen leeren Akku beträgt ca. 3,5 Stunden.

2

Zum Einschalten des Produkts ca. 2 Sekunden gedrückt halten.

3

Für die Bluetooth-Verbindung ca. 2 Sekunden gedrückt halten.

4

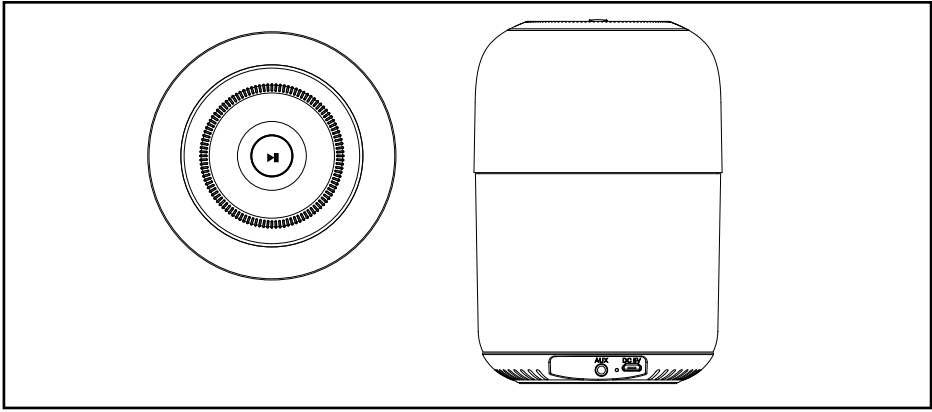
Bluetooth-Signal LED-Verhalten (weiß)

	AUS	Blinken	EIN
	Produkt ist ausgeschaltet.	NA	Produkt ist eingeschaltet.
	nicht verbunden	Pairing-Modus	verbunden

Bluetooth-Signal-LED



This quick reference guide is a fixed part of the operating instructions. Keep both this and the operating instructions in a safe place. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions included in the operating instructions.



1

Rechargeable battery charging indicator

The charging time for a drained rechargeable battery is approx. 3.5 hours.

2

Press and hold approx. 2 seconds to switch on the product.

3

Press and hold approx. 2 seconds for Bluetooth connection.

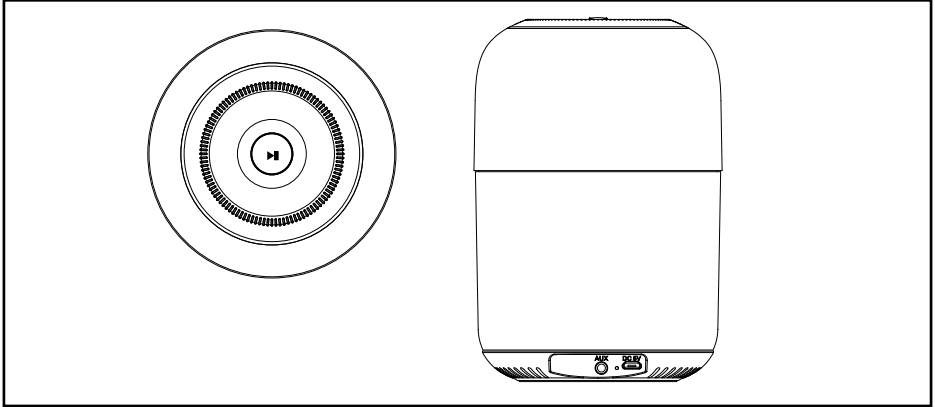
4

Bluetooth signal LED behavior (white)

	OFF	Blinking	ON
	Product OFF	NA	Product ON
	not connected	Pairing mode	connected



Ce guide rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-le soigneusement avec le mode d'emploi. Lorsque vous remettez le produit à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci. Lisez avant l'utilisation le mode d'emploi et respectez tout particulièrement les consignes de sécurité qui y figurent.



1

Témoin de charge de la batterie

La durée de charge est d'env. 3,5 heures si la batterie est vide.

2

Maintenir une pression durant env. 2 secondes, afin d'allumer le produit.

3

Maintenir une pression durant env. 2 secondes pour la connexion Bluetooth.

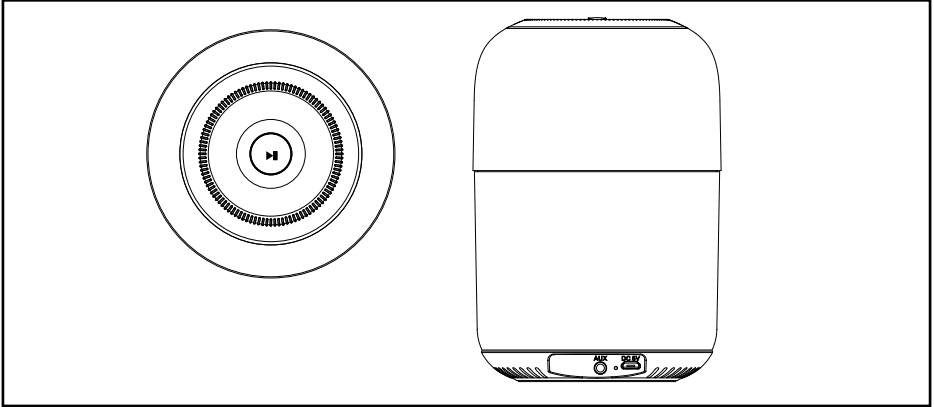
4

Comportement du signal Bluetooth LED (blanc)

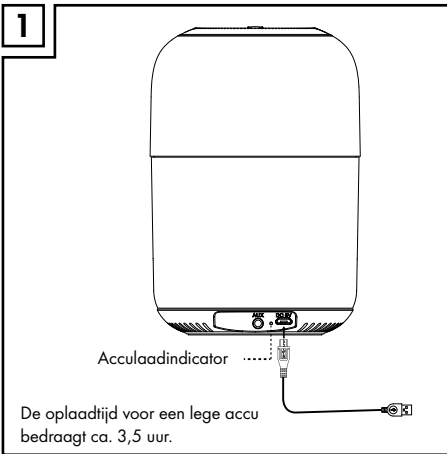
	ARRÊT	Clignotant	MARCHE
	Le produit est éteint.	NA	Le produit est allumé.
	non connecté	Mode d'appairage	connecté



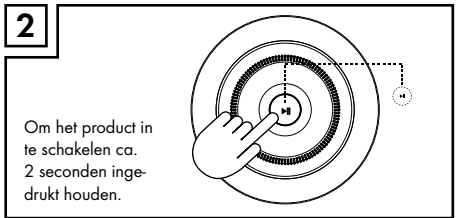
Deze beknopte handleiding is een vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar hem samen met de gebruiksaanwijzing goed. Overhandig ook alle documenten bij doorgifte van het product aan derden. Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing en neem met name de hierin vermelde veiligheidsvoorschriften in acht.



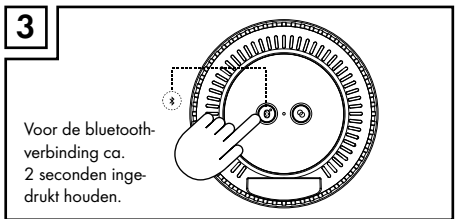
1



2



3



4

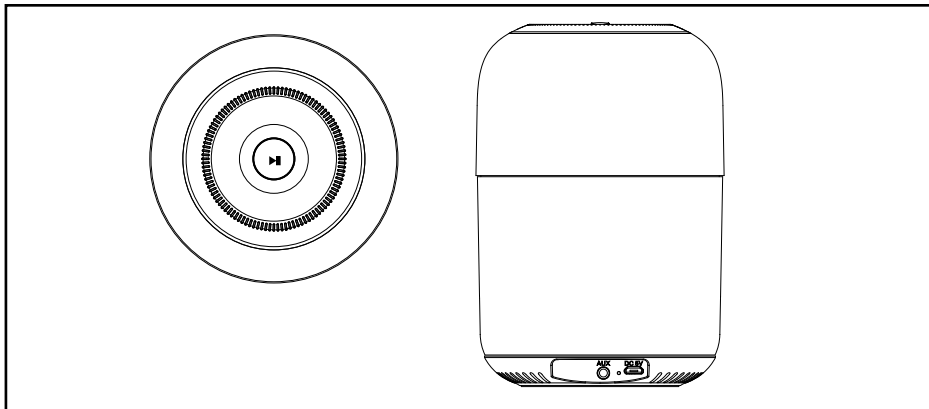
Bluetooth-signaal led-gedrag (wit)

	UIT	Knipperen	AAN
	Product is uitgeschakeld.	NA	Product is ingeschakeld.
	niet verbonden	Pairing-modus	verbonden

Bluetooth-signaal-led



Ta krótka instrukcja obsługi jest stałą częścią składową instrukcji obsługi. Należy ją zachować wraz z instrukcją obsługi. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i szczególnie przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.



1

Wskaźnik naładowania
akumulatora

Czas ładowania wyczerpanego
akumulatora wynosi ok. 3,5 godziny.

2

W celu włączenia
produktu przytrzymać
wciśnięty przez ok.
2 sekundy.

3

Do połączenia
Bluetooth przytrzymać
wciśnięty przez ok.
2 sekundy.

4

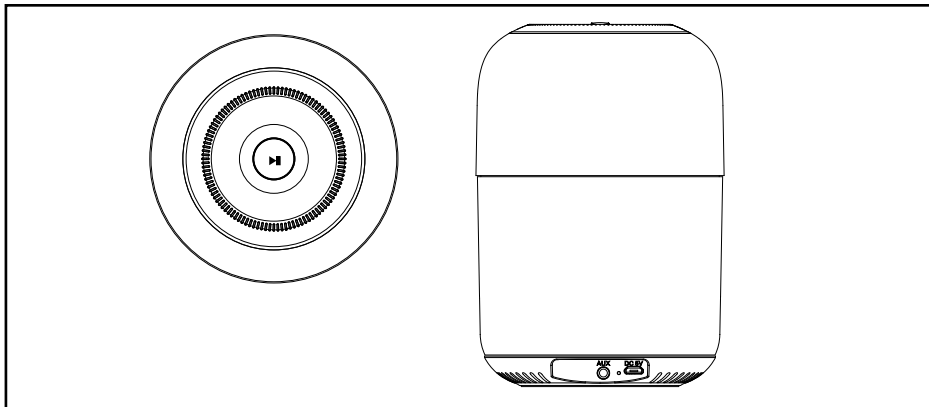
Sygnal Bluetooth zachowanie diody LED (biała)

	WYŁ.	Miganie	WŁ.
	Produkt jest wyłączony.	NA	Produkt jest włączony.
	brak połączenia	Tryb parowania	połączony

Sygnal LED
Bluetooth



Tento stručný návod je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uložte jej společně s návodem k obsluze. Při předávání výrobku třetí osobě současně předávejte i všechny související podklady. Před použitím si přečtěte návod k obsluze a dodržujte především bezpečnostní předpisy, které jsou v něm obsaženy.



1

Ukazatel stavu nabití akumulátoru

Nabíjení vybitého akumulátoru trvá cca 3,5 hodiny.

2

Stiskněte a podržte cca 2 sekundy k zapnutí výrobku.

3

K připojení Bluetooth stiskněte a podržte cca 2 sekundy.

4

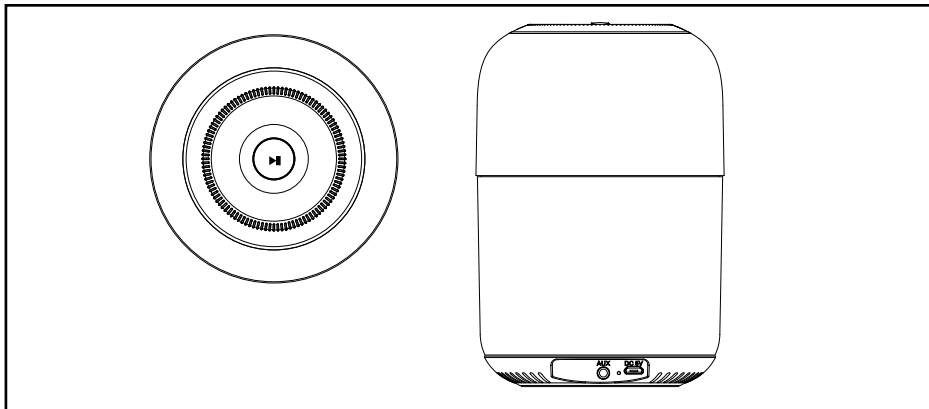
LED stavu signálu Bluetooth (bílá)

	VYP	Bliká	ZAP
	Výrobek je vypnutý.	NA	Výrobek je zapnutý.
	nepřipojeno	Režim párování	připojeno

LED signálu Bluetooth



Tento krátky návod je pevnou súčasťou návodu na obsluhu. Dobře ho uschovajte spolu s návodom na obsluhu. Ak odovzdávate výrobok ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady. Pred používaním si pozorne prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte najmä v ňom uvedené bezpečnostné pokyny.



1

Ukazovateľ nabitosti akumulátorovej batérie

Doba nabíjania pre vybitú akumulátorovú batériu je cca. 3,5 hodiny.

2

Pre zapnutie výrobku podržte cca. 2 sekundy stlačené.

3

Pre vytvorenie Bluetooth-spojovania podržte cca. 2 sekundy stlačené.

4

Bluetooth signál LED správanie (biela)

	VYPNUTÉ	Blikanie	ZAPNUTÉ
	Výrobok je vypnutý.	NA	Výrobok je zapnutý.
	nespojené	Párovací režim	spojené

Bluetooth signálna LED

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG04733A/HG04733B
Version: 06 / 2019

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacjī · Stav informací · Stav informácií:
06 / 2019 · Ident.-No.: HG04733A/B062019-8

IAN 324057_1901

